

En el Museo de Bellas Artes hay un Hamlet escandaloso

Una nueva propuesta hecha por dos actores que interpretan todos los personajes

En una sala del Museo de Bellas Artes del parque Forestal se presenta de jueves a domingo una adaptación para dos actores del *Hamlet*, de Shakespeare. Estos son Alexei Vergara y Juan Carlos Montagna, bajo la dirección de Héctor Noguera.

Este montaje se hizo en la Escuela de Teatro de la Universidad Católica para el currículum, fue un examen exitoso y luego se siguió dando para ganar de teatro y como fue exitoso se está explotando profesionalmente.

Es la primera vez que se ofrece teatro en el Museo de Bellas Artes. La pareja de actores está egresando este año, pero ya han trabajado en obras conexas y corrientes incluyendo salidas al extranjero.

Juan Carlos Montagna habla con entusiasmo de su trabajo: "Cosaó mucho—dice—condensar un espectáculo grandioso y un texto bello y enorme para sólo dos personajes. Partimos de la base de nuestros intereses. No queríamos ni contar la historia linealmente ni caracterizar a los personajes en el estilo tradicional".

—¿Qué querían?



Después que Alexei Vergara, quien a Shakespeare hay que preguntarse para ser una creación o un domador, la persona y el mundo de Montagna son una pareja de actores exitosa.

—Descubrir las percepciones que están ocultas en el texto dramático de la obra y ellas expresarse en un juego actoral casi abstracto, pero a la vez oscureciendo la más pura emoción de cada uno de los personajes, situaciones y momentos de la historia.

Alexei hace a Hamlet y yo hago a los otros personajes como Gertrudis, Laertes, Horacio, Apolonio, Ofelia, el rey Claudio y también al fantasma del padre. Claro que en el

famoso momento de "ser o no ser" existen dos Hamlets que conversan mutuamente ese monólogo.

—¿Por qué lo hicieron así?

—Para mostrar en mejor forma la duda de Hamlet y el enfrentamiento consigo mismo. Porque se torció al hombre en la duda solamente. No fuimos a la historia, porque sería imposible abarcarla. Tomamos como referencia el llamado "espacio en la noche

apto para maleficios".

—¿Qué es eso?

—Una hora del día donde todo ocurre, las cosas más dramáticas, la presencia de la muerte, la aparición del fantasma, la desesperación por el amor, el no olvido, el odio y amor hacia los otros personajes, la necesidad de venganza y la duda frente a esa venganza. Centralizamos toda la obra en ese espacio de tiempo. Hamlet está solo ante su humanidad, esencial y ahí

todos los otros personajes son una proyección de su angustia y necesidad de actuar. Se podría decir que son casi fantasmas, una proyección de su propia mente. Con esa imagen trabajamos para hacer este rito teatral.

—¿Qué percibe el público al ver este "Hamlet"?

—La lucha y la complejidad también a partir del juego de los dos actores. Y ve el ritual, porque la obra funciona en un altar ahí estamos ambos viviéndola sobre ese altar, ahí es más rico que nunca.

—¿Ustedes hicieron la adaptación?

—Sí y fue un trabajo de dramaturgia muy difícil, donde no cambiáramos a Shakespeare, sino que lo condensáramos, lo organizáramos para provocar una nueva realidad, una versión más profunda de lo que se pueda hacer de Shakespeare.

—¿No les ha salido ningún parista escandalizado?

—No, todavía no, estamos esperando que todo el mundo vaya a vernos al Museo y si hay puristas escandalizados queremos que se acerquen y nos lo digan... porque después de todo uno siempre trata de transgredir un poco, o sea, escandalizar.

En el Museo de Bellas Artes hay un Hamlet escandaloso.

[artículo]

Libros y documentos

AUTORÍA

Montagna Mella, Juan Carlos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

En el Museo de Bellas Artes hay un Hamlet escandaloso. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile